



P.5

Minister Ursell Arends no kier perde tempo

ATIA ta
desmenti
declaracion di
Prome Minister
Wever

P.2

Campeonato
bola 8 pa
team den
full swing!

P.15

Antenanan
riba Hooiberg
den un estado
sumamente
peligroso

P.7



P.11

Carlos Rojer a perde su bida den accident



Market Leader of Business Software in the Caribbean

= exact

Solutions for:

- Finance
- Wholesale Distribution
- Professional Services
- HRM, CRM and BPM

Supports All Your
Business Activities & Processes!

VCC
International NV

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

get a quote

make a payment

sign up



Quick and easy!

Guardian Group
Future

live safe | live easy

myguardiangroup.com

LOCAL

ATIA ta desmenti declaracion di Prome Minister Wever Croes



Organisacion di doñonan di trabou ATIA den un comunicado a reacciona riba declaracion di Prome Minister diahuebs ora cu el a anuncia e decision pa pospone introduccion di BTW. Nan ta desmenti un parti di declaracion di e mandatario.

E declaracion ta bisa: “Diahuebs merdia Gobierno di Aruba representa pa Prome Minister di Aruba, mr. Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Integridad, Ursell Arends, a tene un conferencia di prensa pa informa tocante algun decision tuma relaciona cu e reforma fiscal.

Den esaki nan a anuncia cu a para introduccion di BTW per 1 januari 2023 y lo reemplasa esaki cu un aumento den tarifa di BBO pa 2023. Ta premira cu e aumento aki lo ta entre 1 pa 1.5% extra riba e 6% cu tin actualmente. Segun prome minister a enfatisa, a tuma e decision aki despues di a tene reunion cu gremio y tambe algun otro partner strategico di comunidad.

ATIA, como representante y bos di comercio y su

miembronan, ta desmenti e ponencia aki y kier clarifica cu ATIA ta pro BTW. Ya ta pa algun tempo caba cu ATIA a bin ta adverti Gobierno di Aruba cu nan ta tardando cu nan decisionnan relaciona cu introduccion di BTW.”

ATIA ta splica cu un aumento den BBO mas cu claro ta un solucion facil, pero no ta locual ta corecto. Mester considera cu esaki lo traduci cu e cumplimiento di pago di belasting lo reduci, cu consecuencia significante pa esunnan cu ta paga nan belasting debidamente.

Pues, en bes di a introduci, manera priminti, un sistema di impuesto simpel y indirecto, a opta pa aumenta BBO, hustificando esaki cu e efectonan inflatorio di un introduccion di BTW.

Un biaha mas ATIA ta cuestiona cierto decisionnan di gobierno y alabes ta di opinion cu gobierno no ta cumpliendo cu locual a anuncia desde un principio y cu locual ta stipula den e Landspakket firma cu Gobierno di Hulanda.

17 gremio a uni den carta pa Gobierno

No introduci reforma fiscal of aumenta otro belasting ainda

Gremionan sindical y comercial a dicidi pa uni y hunto manda un carta pa Gobierno riba e mas ultimo decision cu Gabinete Wever Croes II a tuma. Nan a dicidi di wanta introduccion di BTW y na su luga ta pensa di aumenta e BBO.

Den un conferencia di prensa cu a tuma luga na Camara di Comercio a wordo anuncia cu 17 organisacion a cera cabes pa manda un carta pa Gobierno relaciona cu e decision tuma.

Den number di e 17 organisacionnan aki a hiba palabra Fernando Dirksen, kende ta representante di Aruba Food & Beverage Association. El a cuminsa pa menciona number di e organisacionnan cu ta apoya e carta aki cu a bay pa Gobierno: Aruba Financial Center Association (AFCA), Aruba Food & Beverage Association (AFBA), Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA), Aruba Jewelers Association (AJA), Aruba Trade & Industry Association (ATIA), Aruba Timeshare Association (ATSA), Comerciantenan Uni Aruba (CUA), Insurance Association of Aruba (IAA), Kamer van Koophandel en Nijverheid (KvK), Sindicato di Empleadonan Publico y Privado di Aruba (SEPPA), Sindicato di Maestro di Aruba (SIMAR), San Nicolas Business Association (SNBA), Sindicato di Polis di Aruba (SPA), Sindicato di Trahadornan den Telecomunicacion (STT), Vacation Rental Professionals Aruba (VRPA), Vereniging van Werknemers met een Individuele Arbeidsovereenkomst bij WEB N.V. (VWI), Werkgevers Arubaanse Bouwnijverheid (WAB).

E carta ta referi na introduccion di e BTW cu ta forma parti di e reforma fiscal. No ta for di awo, pero pa algun tempo caba diferente di e organisacionnan aki a bin ta señala cu implementacion di e reforma fiscal lo tin consecuencia drastico riba administracion di comercio, empleado y tambe dunado di trabou. Loke nan ta lamenta ta cu te awo gobierno no a duna suficiente informacion y oportunidad pa tur esunnan den comercio y stakeholder haci un estudio di loke kier introduci.

Opinion di tanto e gremionan como sindicatonan ta cu nan kier mas informacion di e sistema nobo aki y asina ey por considera mas opcion prome cu introduci'e. E concepto di e ley no ta entrega ainda y esey ta pone nan pensa cu no ta realistico pa cuminsa dia prome di januari 2023. E stakeholdernan mester di mas tempo pa prepara y sa kico pa haci prome cu e bin.

E stakeholdernan ta di opinion cu e reforma aki mester simplifica e belasting, e sistema combina cu hisamento di belasting,



Algun di e firmantenan di carta pa Gobierno cu tabata presente den e conferencia di prensa na KVK ayera merdia. A manda un carta pa Gobierno pa no bini cu ningun reforma fiscal ainda.

tambe cortamento di gasto den gobierno. Door di esey nan ta declara pa no implementa ningun tipo di reforma fiscal tampoco pa hisa ningun tipo di belasting te ora cu e stakeholdernan haya suficiente tempo y informacion pa por analisa y duna un feedback den esaki.

Dirksenn a splica cu nan ta bay instala un comision di tres experto. Nan lo analisa e reforma fiscal. Nan lo analisa e aspectonan financiero, economico y consecuencianan social cu e reforma lo trece cu ne. Nan lo trece sugerencia y consehonan realistico cu ta miho pa Aruba a largo plaso.

E grupo a cuminsa tuma contacto cu otro un luna pasa y tabata un iniciativa di AFBA. Awo a yega na un grupo cu ta consisti di organisacionnan di tur banda, tanto doño di trabou como representante di e trahadonan.

Manera por mira, e carta a yega na dje prome cu Gobierno a haci su anuncio. Pa loke ta e anuncio di un dia prome, cu lo implemente BTW dia prome di januari 2023. Nan a compronde cu e intencion ta pa aumenta e tarifa di BBO. Sinembargo, segun presidente di KVK, Gobierno oficialmente no a informa nan di esaki ainda.

Editorial

Maritza Maduro



Gremionan ta mustra gobierno con pa traha plan economico adecuado

Pa algun siman caba, gabinete Wever Croes II, no tin derecho di existencia ya cu despues di un aña na encargo di e pais, a keda confirma cu e di dos gobierno di Prome Minister Evelyn Wever Croes, no tin vision con pa atende cu loke su persona mes a yama retonan grandi.

Un gabinete cu ta luchando pa no haya “aanwijzing” otro siman, un gabinete cu no ta cumpli cu loke a wordo palabra cu Hulanda, a wordo acorda cu CAft manera priminti mientras cu practicamente un gobierno cu no tin solucion pa un inflacion cu ta subi semanalmente.

Pa algun siman caba gremionan sindical y comercial a bin ta insistiendo cu introduccion asina lihe di e impuesto nobo di BTW, no ta recomendabel bou di e situacion financiero actual di e pais y esaki lo trece cantidad di problema cu ne y cu simplemente e impuesto aki no por wordo introduci dia prome di januari, 2023.

Gabinete Wever Croes, of miho bisa algun di e ministernan, no tabatin nocion mes cu Prome Minister a manda yama un conferencia di prensa diahuebs merdia, pa duna informacion riba introduccion di e BTW y hunto cu Minister Ursell Arends, nan a acorda cu lo deshaci di e idea di introduci e impuesto nobo di BTW, caminda Minister di Economia mes no tabata na altura di e cambio aki.

Un conferencia di prensa cu a sorprende tur hende, hasta gremionan cu a dicidi di uni forsa pa trata di guia un gobierno sin guia, un gobierno sin rumbo y un pueblo sin perspectiva.

Cu rumornan insistente riba un probabel caida di gabinete Wever Croes II, Prome Minister Evelyn Wever Croes y Minister Ursell Arends, a duna pueblo e impresion cu e conferencia di prensa cu gobierno a convoca diahuebs merdia, lo tabata pa participa cu Prome Minister lo bay cerca Gobernador pa entrega retiro di su gobierno.

Sinembargo esaki a resulta di ta un ilusion falso pa gran parti di comunidad, ya cu na luga di anuncia retiro di su gabinete, Prome Minister a bin cu e gran noticia cu lo no pone presion mas riba cartera di pueblo cu e BTW cu lo mester a drenta na vigor dia prome di Januari di 2023.

Awor cu a gobierno bin riba un otro idea ta posibel pero cu gremionan sindical y comercial tin cu lanta para pa motibo cu Parlamento no ta funcionando, ta algo serio y mesora Prome

Minister Wever Croes y su partner di coalicion, Ursell Arends, lo a tuma un decision entre nan mes y a bin dilanti y anuncia cu BTW lo no wordo introduci mas aña nobo.

E escena cu Minister Presidente Wever Croes un banda y Minister di Integridad Ursell Arends e otro banda, tabata mustra riba un escenario di fracaso, di incapacidad di un gobierno pa atende cu asuntonan cu nan mes a propone na Hulanda pa asina gobierno di Aruba alivia su situacion financiero precario cu tin.

Dos lider di e partidonan cu ta forma coalicion, dos lider sin solucion y sin vision, dos lider cu a contradeci nan mes, tratando di mustra bon den un escenario den cual tabata mustra hopi malo mes.

Gabinete Wever Croes tin casi un luna ta tumando decisionnan cu despues nan mes ta cuestiona, nan mes ta dicidi cu loke nan a dicidi di haci, nan no por haci pa motibo cu e no a sirbi interes general di e pais.

Esaki a cuminsa cu aumento di tarifa di awa y coriente caminda un dia Prome Minister ta lanta un bisa WEB Aruba NV cu e no por aumenta tarifa di awa y coriente despues cu e compania a anuncia esaki den un conferencia di prensa.

Un luna despues WEB ta bin dilanti y confirma e aumento di tarifa di awa y coriente y mesun gobierno a keda keto pero despues di algun dia, Minister Glenbert Croes ta anuncia reduccion di loke a wordo aumenta, no total pero parcial.

Awor tin un situacion caminda gabinete Wever Croes ta anuncia introduccion di BTW manera a wordo acorda cu Hulanda y CAft pero gremionan comercial y sindical a pone presion y ata, no tin BTW mas pa dia prome di Januari 2023. Un situacion caminda gremionan practicamente ta definiendo kico a pasa den gobernacion di e pais, mustrandoriba e presion grandi cu medidanan cu gobierno a bin ta tumando contra pueblo y comercio, ya no ta posibel mas.

Gremionan a anuncia ayera merdia cu nan tin tres experto cu lo traha riba un proposicion pa gobierno con pa introduci un reforma fiscal adecuado cu no ta perhudica ni pueblo y tampoco e sector comercial y laboral.

Un oferta na su luga pero un oferta cu ta confirma e incapacidad di un gobierno cu nunca a cumpli pa goberna cu pueblo na pecho pero si cu gobierno presente den cartera di pueblo continuamente.

Minister Ursell Arends no kier perde tempo busca otro solucion pa tairanan

Un informe ricibi for di Minister Ursell Arends ta bisa cu entrante dialuna 22 di augustus, 2022, Aruba lo tuma un paso grandi pa cera Parkietenbos y ta duna inicio na un maneho responsabel y sostenibel di desperdicio.

Serlimar lo prohibi e entrega di taira na Dump Parkietenbos. Den e manera aki por tuma e prome paso pa evita candela cu ta kima pa decadas caba na Parkietenbos. Taira por ser entrega na Ecotech Freezone NV y pronto tambe na Carentra VBA.

Ministerio di Naturalesa a tuma nota di algun tireshops cu a tuma e decision di ofrece e cliente un servicio incompleto na momento di cambia taira. E tireshopnan aki a pidi pa delibera cu Gobierno pero no a propone un plan of solucion realistico. Desde februari tur instancia na Aruba por a propone un solucion pa e tema di tierenan y ta solamente dos compania a presenta plan concreto. Esaki no ta momento pa bolbe crea tardansa den e clausura di e dump Parkietenbos, cual lo crea espacio pa candela sigui surgi.


Na e momento aki ta keda na e ciudadano cu ta doño di vehiculonan pa haci su escogencia na fabor di nos Pais. Den esaki e ciudadano tin diferente opcion pa deshaci di nan taira:

1. E consumidor por opta pa un tire shop cu ta brinda servicio incompleto, bay cu su taira, y tir'e den mondi. Si scoge pa pone moralidad un banda y dañá nos medio ambiente, ta core e riesgo di un multa te cu 10,000 Florin of 6 luna den prizon ya cu esaki ta un acto castigabel ("strafrechtelijk").
2. E consumidor por opta pa un servicio incompleto, bay cu su taira, y entrega esaki personalmente cerca Ecotech Freezone NV unda e lo paga Afl. 0.19 cent pa kilo. E gran mayoria di chauffeur na Aruba ta haci uzo di un taira di mas o menos 12 kilo, esta Afl.2,28 pa sigura cu su taira wordo procesa den un manera responsabel. E consumidor tambe por opta pa haci uzo di e servicio di e negoshinan cu ta recoge desperdicio y hiba esaki na pa ser procesa manera menciona ariba.



3. E consumidor por opta pa un servicio completo cerca cualkier otro tireshops na Aruba, incluyendo e transporte di taira na e Ecotech Freezone NV of Carentra VBA pa procesamiento responsabel. Asina nos tur por contribui na paga e candela na dump y tene Aruba limpi.

Minister Arends ta gradici tur compania y ciudadano cu ta forma parti di e solucion pa por cera Dump Parkietenbos, y pa sigura cu tairanan por wordo procesa den un forma responsabel pa por paga e candela na Parkietenbos y scapa nos medio ambiente.



**INVEST
SECURE N.V.**

We don't just say it... We Guarantee it!!!

**PROTECT YOUR RESIDENCE,
GROW YOUR BUSINESS, not your risks**

By using the right tools, people and procedures, our security teams can assist you, giving a clearer view of your risks, ensure appropriate security investment and demonstrate value to what matters most to you.

**With more than 20 years of experience,
we are committed to the profession**

Call us for a free estimate at:
Tel: 582-7252 or Email: insec@setamet.aw

LOCAL

Gobierno tin cu aclaria pa pueblo

Aumento di BBO proponi lo produci mesun suma di placa cu BTW

Segun Prome Minister Evelyn Wever Croes, e efecto inflatorio di introduccion di BTW di entre 6 pa 14% ta cuater biaha mas halto compara cu introduccion di un aumento di 1% te cu 1.5% di BBO.

Esaki el a trece dilanti den conferencia di prensa extra ordinario cu gobierno a organisa diahuebs merdia pa anuncia cu BTW lo no dreña na vigor mas pa dia prome di Januari 2023. Un declaracion cu tabata contene hopi puntonan controversial, expresionnan caminda Prome Minister tabata contradeci su propio expresionnan riba loke ta su gobierno su intencion riba e asunto di aumento di BBO.

Na inicio di su declaracion, Evelyn Wever Croes a muestra riba e efecto inflatorio cu BTW lo a ocasiona compara cu e vision nobo di su gobierno pa aumenta BBO cu 1% te cu 1.5%, cu segun e mandatario, e BTW lo tin un efecto cuater biaha mas hopi cu e plan nobo di su gobierno.

Sin embargo durante di preguntanan di miembronan di prensa haci na Prome Minister, el a bisa net lo contrario, ora cu e representante di 24Ora, sr Marko Espinoza a puntra si e aumento di BBO proponi lo iguala e suma di 160 milyon cu CAft a muestra den su carta na Juli ultimo, confirmando e suma aki cu e BTW lo mester a trece aden na 2023.

Na prome instante Minister Presidente a muestra cu ningun momento e BTW mester a produci 160 milyon, contra arestando pues loke CAft a pone su carta y loke ta su gobierno mes a informa e comision di supervision cu e lo logra esaki.

Segun Evelyn Wever Croes, BTW lo mester a trece 100 milyon den caha di gobierno pero na mes momento a declara cu

esaki ta mesun suma cu e aumento di 1% te cu 1.5% di aumento di BBO) tambe lo trece aden pa gobierno, pues en realidad e ora no tin cambio.

Si e aumento di BBO proponi pa gobierno ta bay trece mesun 100 milyon den caha di gobierno cu e BTW, anto realisticamente e cambio aki no ta make sense, ya cu no tin cambio y ta solamente e nomber di e impuesto ta cambia y net esaki ta loke 17 gremio a trece dilanti ayera tardi den nan conferencia di prensa.

Al contrario e pensamiento ta existi cu e cambio aki di BTW pa un aumento di BBO, lo bay trece ainda mas placa den caha di gobierno compara cu e BTW mirando e cantidad di schakelnan cu ta existi for di momento cu productonan yega e isla.

E grupo di 17 representantenan di gremionan sindical y comercial cu a reuni ayera, a muestra bon cla cu e plan di gobierno lo tin mesun efecto inflatorio cu pueblo ni comercio lo por carga a corto plaso ya cu e efecto inflatorio lo bay ta algo sin igual y lo crea hopi problema riba tereno economico y financiero.

Gremionan aki ta di mesun pensamiento cu CAft ya cu un di e problemanan mayor cu e comision di supervision tin cu gabinete Wever Croes pa loke ta e BTW ta e hecho cu ainda gobierno di Aruba no por duna un splicacion concreto kico e impuesto nobo aki lo bira, kico lo bay haci cu e placa y otro aspectonan financiero cu tin cu atende riba esaki.

Interport Aruba ta firma protocol cu Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)

Recientemente Interport Aruba y Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA) a firma un protocol pa un termino di 2 aña. E decision pa firma e protocol aki, tawata uno cu a wordo ricibi cu hopi felicidad cerca e empleadonan di Interport Aruba. Durante e firmamento di e protocol, por a conta cu presencia di Vice Presidente di FTA, Sr. Rudy Geerman, Landsbemiddelaar A. Pontilius, representante di empleadonan, Solange Vrolijk y Director Ejecutivo di Interport Aruba Sr. Jokoeza Hooplot.

Interport Aruba a habri su portanan na aña 2014 y a crese sumamente lihe e ultimo añanan. E meta principal ta pa sirbi e comunidad di Aruba. Interport Aruba ta ofrece servicionan di cargo mundialmente entre otro desde Miami, Panama, Hulanda y awor a expande su servicionan cu un ruta comercial nobo consolida desde Colombia.

Keda pendiente pa mas informacion tocante e localidad nobo!



Antenanan riba Hooiberg den un estado sumamente peligroso y salpeter a come tur cos

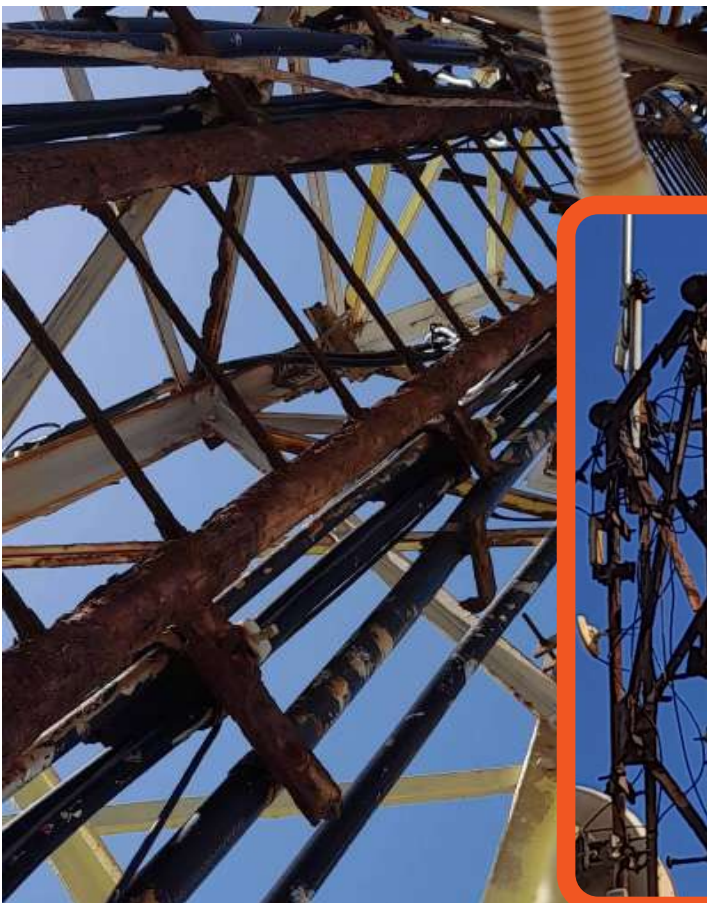
Recientemente nos tawata ariba e cero aki, unda tur dia tin hende ta haci ehercito y turistanan sa subi esaki pa haya un bon bista rond di e isla.

Segun informacion compila na e sitio, tin como 6 antena di diferente radio stacion instala eynan. Pero, ta mostra cu ya pa hopi tempo mes esnan cu lo ta encarga cu nan mantencion no a yega eyriba.

Nos a keda asombra, di mira e estado di varios di e instalacionnan y kico salpeter a haci cu nan. Letterlijk un bom di tempo si e antena(nan) bin abou un ora pa otro.

Por a compronde cu riba e imagennan di e toren cu e trapi esaki lo ta cay bou di Setar y lo ta bon pa actua mesora y asina evita un desgracia.

Algun di e tubonan ta wanta na un “hilo” nos ta durf di bisa. Tur radio stacion cu tin antena eyriba manda boso hendenan di mantencion pa revisa boso ekiponan y evita un tragedia.



LOCAL

Minister Rocco Tjon:

A firma contract pa opleiding pa Mental Health Professionals



Diahuebs merdia, a tuma luga firmamento di e contract pa loke ta e opleiding pa mental health professionals na Aruba.

Ta asina cu diferente stakeholders di Stuurgroep-GGZ a firma pa asina inicia e opleiding pa mental health professional, esaki ta un novedad pa Aruba pero tambe pa nos region, caminda dentro di poco lo tin 17 persona mas cu lo ta opgeleid pa por brinda e cuido necesario.

Algun tempo pasa a aproba 250 mil florin pa asina por percura cu e 17 candidatonan aki por bay e opleiding pa mental health professional.

Un paso sumamente importante cual ta fit perfecto den e vision di Ministerio di Husticia y Asuntonan Social.

Segun Mnister di Husticia y Asuntonan Social Rocco Tjon, e vision ta pa haci e cuido ora ta trata adiccion, pero tambe salud mental mucho mas accesibel pa un y tur. A base di esaki lo bay tin 17 profesional cu no ta resorta solamente bou di un departamento, pero cu ta resorta bou di diferente departamento, pa di e forma ey brinda e ayudo y e cuido

necesario ora ta toca e parti di salud mental.

E opleiding aki ta bay wordo brinda door di Rino Zuid den cooperacion cu Mental Health Caribbean, y e ta bay ta un opleiding reconoci pa di e forma ey, dentro di poco Aruba lo tin su Geestelijk Gezondheidswerkers activo akinan na Aruba mes, pa haci e cuido uno mucho mas accesibel y brinda un miho cuido.

Manera ta conoci a base di e vision a termino largo tin diferente werkgroepen cu ta trahando, cual ta consisti di trahadonan di e veld. Pues, e bunita di e proyecto di mental health professional opleiding ta, cu el a nace for di e veld mes y for di ministerio di Husticia y Asuntonan social a aproba esaki mesora, pa di e forma ey aporta tambe na eleva e calidad di cuido.

Por ultimo, e mandatario a expresa di ta sumamente satisfecho di a presencia FADA, Witgele Kruis, Stichting Hunto (FMAA y SPD), como tambe Respaldo, durante e momento special aki, mirando cu e personanan cu ta bay participa na e opleiding aki, ta bin for di e departamentonan aki.

Rappel II

MAS un biaha mas ta pidi rapport di CAD riba Arubahuis

Despues cu Minister- President a anuncia algun luna pasa den conferencianan di prensa y reunionnan publico cu tin un investigacion andando door di CAD riba posibel irregularidadnan na Arubahuis na Hulanda, e fraccion di MAS a pidi copia dje rapport aki fei 10 di juni 2022. Sinembargo nada ainda. Esey ta motibo cu lider di e fraccion drs. Marisol Lopez Tromp den nomber di e fraccion a entrega rappel no. 2 pidiendo un copia di e rapport di CAD.

Den un declaracion publica, drs. Lopez Tromp ta bisa cu e tempo ey a sali publica den media cu e Minister Plenipotenciario sr Guilfred Besaril lo a anuncia su retiro. MAS a pidi Minister President e rapport y despues atrobe den un carta 1 di juli 2022.

Dia 17 di augustus 2022 e fraccion di MAS a bolbe pidi Presidente di Staten pa pasa nan peticion pa Minister President sra Evelyn Wever Croes, cu te cu awe no a manda dicho rapport pa Parlamento. Mientras tanto el a anuncia si cu nan ta bezig ta restructura Arubahuis, "despues cu e si a lesa loke CAD y DRH a constata cu nan investigacionnan. Hasta a anuncia recientemente cu Arubahuis awor si lo bay yuda studiantenan cu vivienda. Pero di e rapport mes: NADA."

Finalizando el a bisas: "P'esey nos a manda otro rappel na e

Gobierno 'transparente' cu ta haci manera cu investigacion ta andando ainda, te cu e exMinister plenipotenciario a haya otro trabou, sin cu tin claridad pa Staten di kico ta loke CAD a constata."

RAPPEL II

Presidente di Parlamento di Aruba
Sr. mr. Edgar Vrolijk
L.G. Smith Boulevard 72
Aruba

Oranjestad, 17 di augustus 2022

Onderwerp: Verzoek bevindingen onderzoeksrapport van de Centrale Accountantsdienst (CAD) inzake het Arubahuis – 15/1041/21-22, dd. 10 juni 2022

Apreciabel sr. Vrolijk,

Pa medio di e carta aki suscritonan kier pidi sr. Presidente pa bolbe dirigi e siguiente peticion na Minister Presidente sra. Mr. Evelyn Wever-Croes pa obtene e CAD-rapport riba Arubahuis.
Gradeciendo bo persona di antemano pa bo disponibilidad y colaboracion.

Atentamente,

Mw. drs. Marisol Lopez-Tromp
Lider di Fraccion MAS

Mw. Aquanetta Guinn
Parlamentario pa Fraccion MAS

Schedule pa caso Avestruz ta cla

Tanto Ministerio Publico como Corte tin tur cos cla caba pa tratamento di e caso Avestruz. Den e prome siman di september lo tin e prome sesion cu ta uno mas bien di sondeo.

E caso mester a bini dilanti inicialmente na luna di februari, sinembargo debi na e cahanan di documento, mas cu 20 mil pagina, cu a keda cla algun tempo prome a haci cu e tratamento no por a tuma luga.

A pospone diferente biaha. Dia 5 di september awo e corte un bien mas tin un dia pone pa Avestruz. E biaha'ki ta pa sigura cu tur cos ta cla pa e tratamento. Riba e dia aki solamente abogadoan lo ta presente.

E tratamento profundo di caso Avestruz, den cual e principal acusado ta Parlamentario Benny Sevinger, tin di haber cu otorgamento di tereno di Gobierno di un forma no corecto of e proceso no tabata debido, soborno y diferente otro acusacion mas.

E tratamento profundo mes lo tuma luga riba dianan 7 y 8 di september, dianan 24, 25 y 26 di october, 3, 4, 9, 10 y 11 di november, y dianan 12, 13 y 14 di december.

E schedule di kendenan ta bay riba ki dia y cual dia ta rekisitorio y defensa no a wordo manda pa prensa ainda. Probablemente e lo wordo manda e dianan aki.

SUCESO

Homber agresivo den cas a pone hopi polis mobilisa pa Bubali

Diabierna merdia varios unidad di polis a bay un adres na Bubali, unda cu tin un homber agresivo den cas. Adicional e homber lo tawata bou influencia y por ta peligroso.

Pa e motibo aki varios unidad di polis a bay y tambe team di aresto. Na yegada di polis, a opta pa hala tur hende cu ta biba cerca di e homber leu pa cualkier eventualidad.

Via luidspreker di un patruya tawata comunica cu e homber y dun'e instruccion pa e sali. E homber probablemente tawata bou influencia di un of otro substancia.

Posiblemente ora e la mira asina hopi polis y nan tawata bisand'e pa sali, e agresividad a kita y a sali unda nan a pone den boei mesora y bay cu ne. Tipo di situacionnan ta hopi peligroso y mester actua cu hopi tactica.



Di 5 morto den trafico riba e caminda San Miguel



Diabierna anochi pa 7:45 central di polis ta wordo notifica di un accidente entre un brommer y un pick-up ariba e caminda di San Miguel . Patruya motorisa ta prome cu ta yega na e sitio y ta informa central di polis pa manda ambulance cu maximo urgencia pa e chauffeur di e brommer.

Chauffeur di e brommer no tabata duna señal di bida.

Ambulance ta presenta na e sitio y no por a haci

nada mas pa cu e chauffeur di e brommer. Polis di trafico a presenta na e sitio como tambe polis tecnico pa haci e investigacion. Sllachtofferhulp a presenta na e sitio tambe.

Pa 9:50 Dr Texier ta constata morto di Carlos Alberto Rojer naci na Aruba 30 di juli 1973 (49 aña)

Palabra di condolencia na famia di e fayecido.

SUCESO

Accidente auto cu brommer na Meiveld, motociclista a resulta herida



Diabierna algo despues di 8'or y mey di anochi a sosode un otro accidente entre auto cu brommer. Esaki a sosode riba e caminda di Meiveld, un auto blanco tabata biniendo di pariba, no a duna e brommer cu tabata biniendo di pabou preferencia y a lora su dilanti. E impacto fuerte a laga e motociclista herida, e victima tabata keha

di dolornan na su pia y cabes. Segun e motociclista e la trata na evita e impacto pero no a logra.

Polis y ambulance a presenta na e sitio, despues cu paramediconan di ambulance a trata e victima na e sitio a transport'e pa hospital.

Auto a bolter y cay den e greppel riba e caminda di Hato, dos persona a resulta herida

Diabierna den careda di 7'or di anochi a sosode un accidente cu dos persona herida, riba e caminda di Hato un poco pariba di e rotonde. Un Suzuki Jimny cu dos persona Masculino den dje pa un of otro motibo a perde control pariba di e rotonde, e auto a hala na su man robes dal contra acera y a

bolter, bay cay den e greppel bandi pazuid di caminda. Na momento cu e auto a bolter un caha di cerbes y un cantidad di botter di cerbes a sali cay for di e auto. No ta conoci si nan lo por tabata bou influencia.

E chauffeur y e ocupante a keda herida, mesora a pidi pa ambulance na e

sitio. Dos ambulance a presenta na e sitio y e paramediconan a tratanan na e sitio y despues a transporta ambos pa hospital



Parlamentario Arthur Dowers

Minister Ursell Arends a converti su mes mas mepista cu e propio Evelyn

Dilanta camaranan di prensa diahuebs merdia, Minister di Integridad, Ursell Arends a confirma na pueblo cu su partido y su persona, ta mas mepista cu e propio lider di MEP, esta Evelyn Wever Croes.

Para banda di su hefe di gobierno, e minister di integridad aki a presta su mes pa sostene gañamento di Prome Minister caminda loke ta mas serio, ta e hecho cu Ursell ta complice awor di gañamento di pueblo, e mesun pueblo cu el a sigura cu e lo sirbi den gobierno.

Parlamentario Arthur Dowers a mostra cu ta realmente impresionante pa mira un minister cu supuestamente ta representa integridad den gobernacion di e pais, ta entrega su idealnan politico den un forma asina barata, pa motibo cu e stoel di Minister, su auto nobo como Minister, tin mas balor cu interes di pueblo.

“Na momento cu Ursell como Minister di Integridad bin dilanti y trata di manipula cu e interes general di su pueblo cu e tin cu sirbi, esey ta mostra cu su persona y su gobierno no tin pueblo na pecho.

Pa colmo ta mostra cu den Evelyn Wever Croes lider di MEP, minister Arends ta mira su idolo politico, caminda e kier ta riba mesun nivel cu su hefe y ta presta su mes pa yuda Evelyn gañsa y manipula pueblo. Na Papiamento tin un dicho cu ta bisa “miho bo aparente bobo den bista di hende, cu habri bo boca y tur hende haya sa cu realmente bo ta un bobo,” y ta esey Ursell a haci diahuebs den presencia di Prome Minister.

Mescos cu e lider di MEP y su integrantenan di partido for di 2017 a bin ta gritando nan lema politico di mega debe, Ursell a haya ta bin di bin dilanti diahuebs y papia di “debe hereda”, mustrandu un mentalidad bruha, un incapacidad total pa su falta di conocimiento con su pais mes semper a funciona riba nivel di gobernacion.

Pais Aruba den su historia politico, semper tabatin debe mescos cu cantidad di otro paisnan rond mundo, ya cu semper nos isla tabatin mester di ayudo financiero pa hiba un gobernacion



caminda por financia proyectonan na interes di comunidad. Semper esaki tabata e caso pero pa defende un maneho asina deplorabel cu su persona hunto cu Evelyn a bin ta hibando for di 2021, e tin cu schuif e culpa riba otro bisando cu nan a haya un debe hereda.

Lo ta bon pa Ursell busca den historia di gobernacion di Aruba, caminda e no mester bay mucho den pasado ya cu na 2009 ora cu gabinete Mike Eman I a tuma mando di e pais for di un gobierno di MEP, a bin haya scolnan na werki, un fondo di pensioen cu tabata laba laba na bancarota, un economia mal pega, un servicio medico deteriora, un turismo mal pega tanto pa loke ta den e parti di aviacion y cruceronan.

Gobierno di AVP no a tuma medida, al contrario a busca solucionnan valido pa atende cu necesidad di e pais, a traha duro restaurando cantidad di scol, salvando e fondo di pensioen, a percura pa renobacion di hospital.

AVP a percura pa u reparatie toeslag, a duna trahadonan publico bek nan indexering cu MEP a kita for di nan y cantidad di otro proyectonan mas pero awor ta bin un Ursell Arends, cu no tin nocion di kico e tin cu haci pero ta cana tene na saya di e lider di MEP ya cu ta cerca e lider di MEP el a haya chens pa bira Minister,” Parlamentario Arthur Dowers a declara.

POLITICA

Eric Ras (Curpa):

Cu Dios como nos guia nos lo vence tur obstaculo den bienestar di nos pueblo

Pueblo di Aruba kier hala rosea y kier biba atrobe. Nos pueblo kier soña pero nos tin un gobierno cu ta matando e soño di nos pueblo. Un gobierno cu 5 aña na poder tin como unico plan di gobernacion medida y mas medida. Un gobierno cu no tin simpatia mas di pueblo y unda cu bo bira bo ta tende “ki dia e gobierno” aki ta bay cas pa no bolbe nunca mas. Un gobierno cu a hasi nos un isla inutil y sin futuro. E cosnan aki ta pasa ora cu nos tin un gobierno cu ta adora baal y cu ta bay contra leyman di Dios.

Nos gobernantenan ta spanta, paso nan sa cu nos pueblo ta rabia. Na ki manera nos ta haya sa cu nan ta spanta. Facil tur medida cu nan bini cu’ne nan ta hala atras ora nan tende pueblo laga su voz resona. Nan ta busca moda pa traha riba emocion di nos pueblo, pero nan a ripara caba cu nan no ta haya oido. Tur decision cu nan tuma ora di sinti e rosea di pueblo nan ta core cambia. Esaki ta e señal cu nan ta spanta. Nan ta riba un schaaakmat paso nan sa masha bon cu e decreto real ta ariba mesa y cu nan lo no scapa di dje. Un decreto real cu lo duna tur e 8 ministranan aki un certificado di incapacidad. Otro gobierno cu ta pone Aruba su cara na berguensa, manera a pasa cu e gobierno di avp den pasado. Esun cu ta comete fraude lo no biba den mi cas; esun cu ta papia mentira lo no keda para den MI presencia.

Un gobierno unda cu a mishi ela hasi mas daño cu bon. Nos pueblo ta warda riba un respuesta, riba un cambio, riba un aliento pero tur cos ta muestra cu ta manera un mal soño cu no tin fin. E unico cos cu e gobierno aki ta trese ta mas stress y mas problema pa nos pueblo di Aruba. Nos ta yegando un caminda cu tur cos ta muestra scur y cu no tin solucion. Nos di partido Curpa kier bisa pueblo cu si tin solucion y cu si tin speranza. E ultimo cos cu nos pueblo di Aruba mester hasi ta perde speranza. Nos di partido Curpa ta comparti cu e gobierno aki den 5 aña di tempo no a bin cu ningun proyecto y nan no a demostra di ta parti di solucion. Nan a demostra 5 aña di mal gobernacion y un gobierno di desastre.



Nos di partido Curpa ta busca e solucion pa nos problemanan na prome lugar door di hasi oracion na nos bon Dios, E ta scucha nos oracion. Nos sa cu cambio ta na caminda pero nos mester wanta duro y laga e tormenta perfecto cu nos gobierno a hinca nos aden pasa. Despues di e tormenta aki solo lo sali y lo briya pa nos pueblo. Wanta un tiki mas pueblo.

E proximo gobierno cu bin lo bay tin un reto hopi grandi su dilanti. Nos pais a keda pega den tempo y esaki ta danki na un gobierno sin maneho y sin vision. Pueblo di Aruba nos tin un Dios cu ta duna nos speranza. Un Dios cu lo bin na nos ayudo. E pueblo cu conose nan Dios lo ta fuerte y lo tuma accion. Esaki ta e tempo pa nos hisa nos cara na laira y bisa Dios danki pa e cambio. Laga nos habri nos curason y laga nos ricibi e gozo di nos Dios. E gozo di Dios ta nos fortaleza y lo duna nos pueblo e forza pa lucha te na final. Nos pueblo lo no cay na caminda y nos pueblo lo no biba na rudia. Nos pueblo lo mira su victoria.

Campeonato bola 8 pa team den full swing!

FEBIAR, e Federacion di Biyar Arubiano, a start sali manera tur aña cu su “main event”, e campeonato anual pa ekiponan di biyar bola 8. Un evento cu desde decada 90 ta carga number di “biyar pa nervio di hero”! Den ultimo evento nos por a wak aya n’e palacio di biyar na Tanki Leendert, esta T&T Billiards, con e famoso ekipo di decada 70, Barracuda, a enfrenta e ekipo di Mongoose, e bestia mas lihe cu culebra! Cos no a bay mucho “fast & furious” si pa Mongoose, ya cu varios di esnan di Barracuda cu a logra scapa ora porta di santana a keda habri tabata tin un “pretpakket” n’e “Mogoosjes” nan.

Barracuda ta sali style di “one for the rest, the rest for the best” ora cu D’Angelo Odor ta perde 2-0 cu Ralph Andrews di Mongoose. Mes ora porta di santana ta dal habri style di thriller y Ransley Tromp ta tuma vengansa cu 2-0 ariba Alton Burke.

Siguiientemente Aaron “The Baron” Franken di Barracuda ta rementa Patrick Henriquez cu 2-0 fo’i otro; Richard “The Big Bad Wolff” ta pone Noe Cantana plat cu 2-0; “D’Gun” Acosta hunto cu Brandon ta dal Robby y Ruud di Mongoose cu 2-0, y pa cera e porta di santana cu broche di ora, all-timer Pedro “mal ehempel” La Rosa ta dal sali manera un zombie klap Aldino Emerencia cu 2-0, pa dje fashi aki Barracuda pasa manera un wals di placha asphalt laga Mongoose plat plat cu score di 5-1!

N’e otro mesa, cos no a bay dje facil ey si p’e ekiponan di Mad Dogs, bou guia di capitan Tico Tromp, y Steelers, bou guia di “el bon bon de siempre” Elvis Evertsz! Marc Farro di Steelers ta habri score cu 2-1 contra Errel Tromp.

Maikel Maduro di Mad Dogs ta empata bek y ta dal Fredley cu 2-1. Mad Dogs ta bay dilanti cu 2-1 ora cu nada menos cu Richard Gomez dal un “reencarnacion” contra Martin Apeldoorn y ta suta Martin cu 2-0! Beto Saladin di Mad Dogs ta amplia e score pa 3-1 ora e ta dal Emile Kock mortalmente cu 2-1! Ladramento di cacho brabo ta cuminsa yena e palacio di biyar!

Albert Geerman y Manuel di Mad Dogs ta gana Scotch Doubles cu 2-1, y sensacionalmente Mad Dogs ta yega “top of the hill” cu score di 4-1!

Pero, ainda Steelers tin rosea! Roukus T ta dal Andy Geerman 2-0; Gunnar Leonardo ta dal Allan van aanholt 2-0, y n’un manera convincente Steelers ta corta bentaha te na 3-4! Por



ultimo, capitan “Le Bonske” Evertsz ta hiba un bataya heroico pero en vano contra heavy weight Armand Ridderstap, y cu 2-0 Armand ta placha Elvis pa dje moso aki Mad Dogs triunfa cu score di 5-3 contra Steelers! Shonnan keda pendiente pasobra t’awo e cos aki a cuminsa stoba!

APPAREL **BOAT ACCESSORIES**

TODOMAR

f TodomarAruba @TodomarAruba TodomarAruba +297 585 0555

FISHING TACKLE **FIBERGLASS PRODUCTS**

INTERNATIONAL

Hoben atleta: Registra pa un encuentro gratis cu Trent Shelton!

Fecha di e prome LIDERA Conference ta yegando y hunto cu ne e oportunidad unico pa 500 hoben atleta di Aruba por topa cara a cara cu un di e oradonan motivacional di mas impactante awendia, esta Trent Shelton. Esaki ta bay tuma luga 26 di augustus den Ballroom di Marriott, entre 4:30 pa 6:30 di atardi y e ta completamente gratis.

Ademas di ta conoci pa ta un di e "Top Influencers in the Personal Development Space", Trent Shelton ta e fundado di 'Rehab Time' un vision enfoca pa duna bo e hermentnan cu bo tin mester pa bira e persona cu bo ta capaz di bira den bida.

E ta tambe e Director Nacional di Rare Breed Academy (RBA) cu tin como mision pa motiva hubentud pa biba nan soñonan y muestra nan con pa haci di e vision ey un realidad.

E concepto di RBA ta pa cada mucha realisa su grandesa y biba su miho bida.

ATIA a extende un invitacion na tur organisacion deportivo di e isla pa registra nan atletanan cu tin entre 14 pa 20 aña di edad. E grupo di participante di cada organisacion mag di ta compaña pa 1 coach/representante.

E atardi ta conta tambe cu aporte di celebridadnan deportivo local manera Deevah Leenheer (landamento sincronisa), Jordy



Groters (landamento), Elliott Loonstra (Paralympics) y Nicole Hoevertz (International Olympic Committee). Nan lo comparti nan trayectoria y storia cu deporte y con esaki tabatin un impacto riba nan bida persona y profesional.

Maestro di ceremonia ta Jean Carlo Espinal y lo tin

entretenimento musical di Karixon. Esaki ta un inversion cu ATIA ta desea di haci den e lidernan di mañan y, na mesun momento, ta un gesto comunitario pa gradici tur partner den e conferencia LIDERA.

No perde e oportunidad aki. Registra na https://lp.atiaruba.org/lidera_awesome!

Bo soño pa studia na Estados Unidos ta cuminsa aki!

Por medio di un feria educativo virtual completamente gratis, estudiante y profesionalnan na Aruba tambe lo tin acceso na oportunidadnan pa enseñansa avansa na Merca. EducationUSA den colaboracion cu Departamento di Estado y Embahada di Merca ta invita estudiante di enseñansa secundario y universitario como tambe profesionalnan di diferente area di trabou pa participa na e tercer edicion di EducationUSA Virtual Fair. E feria virtual ta un evento gratis unda lo ricibi informacion for di 80 diferente institucionan di enseñansa avansa (Colleges y Universities) na Merca.

Den un ambiente completamente virtual, participantenan ta ricibi acceso na varios espacio unda lo brinda diferente tipo di informacion. Por ehempel, na e Auditorium por encontra sesionnan en bibe 'live sessions' y esnan a base di peticion 'on-demand' riba topiconan di relevancia pa cada participante. Na e Exhibit Hall, lo tin standnan virtual di e diferente institucionnan unda cu e estudiante por chat cu representante di cada organisacion y tambe cu conseheronan di EducationUSA. Banda di e aspecto educativo, lo tin espacionan interactivo manera un Photobooth y un Leaderboard unda cu pa diferente actividadnan riba e Fair Platform participantenan ta ricibi punto.

E evento online pa nos region ta tuma



lugar diaranson, 24 augustus di 4:00 p.m pa 7:00 p.m

Durante e feria virtual participantenan lo ricibi tur informacion corecto, comprensivo y actual tocante e proceso di aplicacion, rekisitonan y sosten financiero pa studia na Merca. Por registra pa e feria na e siguiente link: bit.ly/EDUSAFair

EducationUSA ta un red di e Departamento di Estado di Merca. E red ta consisti di mas cu 430 centro y

nan ta estableci na mas cu 175 pais y teritorio globalmente. E centronan ta brinda informacion y conseho pa studentenan cu ta biba pafo di Estados Unidos. EducationUSA ta promove enseñansa avansa na Merca na studentenan den exterior, incluyendo Aruba, door di brinda informacion corecto, comprensivo y actual tocante oportunidadnan existente pa studia na institucionnan universitario acredita na Estados Unidos.



Tesis nobo ministerial:

Minister Cijntje: “Subida di prijs di pan ta cos bon!”

WILLEMSTAD - Ayera tabata reina un imprecion confuso ora cu minister di Desaroyo Economico Cijntje a bisa cu subida di prijs di pan ta un cos bon. Nan a cuestiona y saca su declaracion for di contexto segun Cijntje pasobra loke ela bisa ta cu si un panadero cu ta traha pan mira cu tur otro subi prijs pero e reduci prijs, e ta bende mas pan y hasi mas ganashi y asina mercado ta regula su mes. No ta conoci ta cua consehero a scribi e ‘tesis’ aki pa minister Cijntje pero e declaracion a sirbi pa shok e parlamentarionan un rato y lanta nan for di nan siesta.

Panaderia clandestino

Un otro tema cu a bin dilanti ta e supuesto competencia deshonesto di panaderianan clandestino y di toko cu supermarket cu ta horna pan cu ta bin mitar horna y no mester di permit pa subi preis di esaki. E minister a admiti cu no tin suficiente control pero aunke gobernacion ta continuacion, no por culpa e minister pa e situacion aki cu a crece historicamente na Antia antes y na Corsou despues. Pa suavisa e impacto di competencia deshonesto a nombra sinco controlado nobo. Pa loke ta movimiento den haf, ultimamente tur cos ta cana nech y tini chasis

nobo riba caya y mercancia ta sali mucho mas rapido. E minister a anuniar cu lo bai tin reduccion di prijs di awa y coriente cu 19%. A instala un comision di food security y e maneho lo ta pa intensiva control. Steven Martina a puntra con bin preis di gasolin, awa, webo y pan ta subiendo y Cijntje su version ta cu nos ta enfrenta inflacion causa pa guerra y pandemia den oro pais y cu cos lo sigi subi pasobra nos pais ta importa practicamente tur cos.



Comerciantenan tambe tin cu contribui na stabilisa preis pasobra ultimo biaha cu preis di webo a subi tabata na 2008 y gobierno kier a subi e preis cu 35%. Asunto di preis di pan ta capitulo aparte pasobra mester investiga kico ta e tipo di pan mas comun, sea pan di awa of pan di lechi pasobra e ta hasi diferencia pa e panadero su margen di ganashi. Pero si loke mester ta hasi ta mantene producto local pasobra si bai importa tur cos, e tin su riesgo mara na preis di webo y pan y comestibel en general.

Crystal Perigault Monte a huramenta como dokter di cas serca Minister Dorothy Pietersz- Janga

WILLEMSTAD – Recientemente Sra. Crystal Loretta Siu Sem Perigault Monte a huramenta dilanti Minister di Salud, Medio Ambiente y Naturalesa Dorothy Pietersz- Janga como dokter di cas. Minister Pietersz-Janga na e ocasion aki a bisa cu e ta sumamente contento y orguyoso di tuma nota cu mas y mas hende lokal ta scohe pa bin traha bek na Corsou como dokter, pasobra ta hopi importante cu e dokter por comunica

cu e pueblo den nan idioma materna. Comunicacion efectivo entre un dokter y pashent ta un parti hopi esensial cu ta subi e calidat di cuida cu e ta duna. Di e forma aki dr. Perigault Monte a cumpli cu exigencianan di nos leinan vigente pa e por eherce su profesion como dokter di cas. Finalmente Minister a felicita dr. Perigault Monte como dokter di cas y a deseá tur clase di exito den su carera.





Suzy Römer: mensahe cla pa Premier Rutte:

“No tin tempo pa papia cu Corsou riba consecuencianan di sclavitud ?”

WILLEMSTAD – Minister president Rutte ta parse cu no tin disponibilidad pa papia cu Corsou tocante consecuencianan di sclavitud. Asina por conclui for di e exprecionnan di Suzy Römer durante su discurso na Conmemoracion di Tula. Na e ocasion aki un delegacion di Tweede Kamer tambe tabata presente. Segun Suzy Römer a bisa cu ya na 2001, cu lei Taubira, Francia a reconoce como prome pais na mundo cu e negoshi di catibo ta contra derechonan humano.

Kico boso ta warda pa bin cu un iniciativa di lei Hulandes cu ta reconoce cu un atosidad indescribible a keda comete prome dor di West Indische Compagnie (WIC) un compania priva cu aprobacion di e Hulanda di e tempo ei, ‘De Republiek der Zeven Verenigde Nederlanden’ y for di 1815 tambe dor di e Reino Hulandes manera nos conoce? “Y una ves cu bosnan t’akinan, mi tin un mensahe tambe pa bosnan hiba pa Minister presidente di Hulanda Sr. Mark Rutte y su partido liberal VVD.

Nos a compronde for di prensa cu e ta bayendo Sürnam pa entre otro papia tocante e pasado di sclavitud di Hulanda. Sürnam for di aña 1975 NO ta den Reino mas. NOS si te ainda ta parti di Reino y e NO por a tuma dos dia extra pa pasa papia cu nos tambe riba sclavitud y su consecuencianan cu nos ta biba te awe? E peticion aki nos ta hasi manera bosnan ta bisa na Hulandes, VRIENDELIJK, DOCH DRINGEND.”

Römer a bisa cu nos kier papia cu Sr. Rutte con pa caba e trabou cu a cuminsa na Hulanda bou di e gabinete liberal Thorbecke II dia prome di juli 1863. Cu su herencia liberal cu a desaroya e sistema parlamentario na Hulanda y cu supuestamente ta bringa pa derechonan



y libertad humano, e lo mester tabata para dilanti den e reconocimiento cu sclavitud ta un crimen contra di humanidad, para dilanti pa pidi despena pa e dolor y retrasonan causa den nos desaroyo. Hulanda mester tabata e prome nacion dispuesto pa dialoga tocante reparacion di e dañonan ocasiona. Römer: “E no purba sconde tras di historia y su partido stop di falta nos respet, bisando cu no tin balor agrega pa bishita nos”.

Pa semper

Suzy Römer a menciona tambe cu 17 di augustus lo keda pa semper Corsou su dia di.’ Si, awe ta dia di lucha pa Libertad tambe pa esnan cu ta haña ta coi kens, paso segun nan, nan si no ta biba den pasado, nan no ta sufrí di niun consecuencia di sclavitud . Investigacionnan científico ta muestra cu ta hustamente asinaki e mente producto di sclavitud ta pensa, e mente encarsela pa e colonizador, nan herue.’

FORTALEZA PA FAMILIA.

SOLAMENTE DEN CRISTO HESUS TIN SALBACION.

Den ningun otro no tin salbacion, no tin entrada pa cielo si no ta pa medio di Cristo Hesus. (Juan 14:6) Dios a duna su yiu unigenito, pa ken cu kere den dj'E no bay perdi ma tin bida eterna. (Juan 3:16) Esun cu kere den Hesus no ta condena y esun cu no ta kere lo ta condena caba (Juan 3:17). Dios no a manda su yiu pa condena e mundo, ma pa e mundo wordo salba door di dj'E. Esaki ta nifica cu den cualquier estado cu bo bida ta, tin salbacion pa bo.

Con bo ta ricibi Salbacion?

Si bo confesa cu bo boca Hesus como Señor y kere den bo curazon cu Dios a lant'E for di mortonan lo bo ta salba. (Romanonan 10:9). Esaki ta un confesion cu tur hende mester haci asina cu bo tin comprendemento, pa asina pica ya no tin dominio mas riba bo (Romanonan 6:11-16). Si bo keda sin facie, bo ta bay contra e palabra di Dios y cay bao di condenacion, pasobra bo a rechasa locual Dios a ofrece den Juan 3:16. Tene cuenta cu esaki no ta religion, pero ta e unico opcion cu nos tin di parti di Dios pa asina yega na bida eterna.

Ken tin mester di bida eterna?

Nos tur tin mester di dje, pasobra nos tur a peca, pero Dios no kier pa nos keda biba den pica y inmoralidad, pesey E a manda su yiu Cristo Hesus pa nos salbacion. Tin hende tin hopi curashi pa instrui otro pa no acepta Cristo Hesus y keda manera bo ta, den bo pica, ta hopi tristo ora nos mira con scuridad por domina hende, pasobra pa bo motibo e persona, ta rechasa salbacion. y asina no por drenta cielo. Si un hende ta guia otro pa e caminda di Hesus Cristo cual ta hiba na e Tata, e ta riba e bon caminda. Pasobra hende no por salba hende,, ta solamente Hesus Cristo por. Pasobra cu curason hende ta kere pa haña husticia, y cu boca e ta confesa pa haña salbacion, (Juan 10:10) aki nos ta nota cu salbacion ta algo personal, cu cada persona tin cu tuma e decision. Ken cu kere den Señor lo no keda brongosa, Señor nunca lo bandona nos. No ta importa ken bo ta, pasobra pa medio di fe den Hesus nos ta salba. Dios no ta discrimina ningun hende, tin hende ta discrimina nan mes door di engaño diabolico,

Pasobra si e palabra di Dios ta bisa: Bin serca mi tur cu ta cansa y carga y lo mi duna boso sosiego, (Mateo 11:28) esey ta conta pa tur hende, pero esnan cu no kier sali for di scuridad pa lus semper lo keda sconde tras di nan excuus. E palabra ta bisa lo siguiente: Pasobra esun cu ta haci maldad ta odia e lus, y no ta bin na e lus, pa su echonan no wordo exponi, pasobra e stima scuridad (Juan 3:19+20).

Salbacion ta inclui arepentí, confesa y aparta. Awor kico tin mas balor pa bo?, Un bida den inmoralidad y pica? Un bida yena cu malicia, infidelidad, violencia, vicio y mentira? Un bida sin ningun speranza? Of un bida den boluntad di Dios, caminda bo sa cu bo ta salba y bo sa cu si bo wowo mester sera, ta den brasa di Papa Dios bo ta bay sosega. Salbacion ta solamente pa medio di Cristo Hesus.

“Señor ta mi Wardador, mi’n tin falta di nada; Den kunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su number.”

Salmo: 23

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios,
Nos ta anuncia fayecimento di:



Odette Tincel

*9 December 1938 - † 18 Augustus 2022

Acto di entierro lo wordo anuncia despues

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.

Gradicimento y Invitation

Nos kier a manda un palabra di gradecimento pa tur cu a yuda nos y sostene nos durante su enfermedad y despedida di nos tata stima Emiterio Arends q.e p d.



Emiterio Arends

Mihor conoci como: "Theo"

*03 Maart 1931 - †14 Augustus 2022

Danki na tur famia, amigo, colega, conocir y bisinja nan,

Tambe nos kier a gradici pa e bon cuido na dr Horacio Oduber Hospital; E specialistanan dr Selene Kock y dr Carolina Becker: E enfermeronan di piso 4; Su dr di cas cu tawata semper attent, dr Melissa Wever: Specialista dr Jason Petronilia; Enfermeronan di Wit Gele Kruis.

Alaves nos kier a invita pa tres Santo Sacrificio di Misa

Cual lo tuma lugar na Misa Sagrado Curason na Savaneta pa 7 or di anochi

E fechanan lo ta

Diasabra: 20 Augustus 2022

Dialuna: 22 Augustus 2022

Diasabra: 27 Augustus 2022

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

"The Lord is my shepherd, I shall not want, He makes me lie down in green pastures. He leads me besides still waters, he restore my soul" Psalm 23:1,2,3.

With deep sympathy we announce the passing of:



Franciscus Johannes Maria Vergouwen

Better known as: "Jos"

*17 June 1951 - †17 August 2022

Left to mourn are:

His Husband: Gilbert Lue

Siblings: Rumo & Hankie Vergouwen and children , Rene & Karla Vergouwen and children , Lia Vergouwen

Sister-in-Law: Mirla

Nephew & nieces: Neppy & Rachelle and children Jaythro, Xavier, Gian Daryl & Nohaly and children Caleb, Zaidy, Sue-Jeen and children Suemilienne, Miiah, Zendrick, Vanja & Mike, Lisa, Robin, Larens

His Good friends: Paul & Didi, Stephen Thomas, Joke & ham Monthatip

His Families: In Hong Kong, Heidi wong and family

We apologize if during our grief we forgot to mention anyone.

Celebration of his Life will take place on: Saturday, 20 August 2022 from 10:00 -11:00 am at the Ad Padres Funeral Home & Crematorium, Van Rensselaerstraat 2 San Nicolas.

After the funeral the family would not accept any condolences at home.

Staff & personal of Ad Patres funeral home & Crematorium extends our most sincere condolences to the bereaved family.

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory

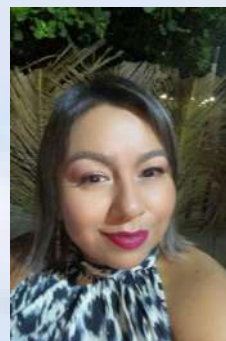
PA LESA FULL OBITUARIOS, WAK WWW.AWEMAINTA.COM/OBITUARIOS

**Dios ta nos refugio,
E ta nos fortaleza,
El a resulta un yudador den mester.
Salmo 46:1**



Hamlet Araque
*07-06-1971 - †04-08-2022

“Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta
banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor
ta hasi” Salmo 33
Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:



Maria del Pilar Carrasquilla Caceres
Cariñosamente yama “Pili”
*26-03-1978 - †10-08-2022

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa
hari, Ora pa keda keto y ora pa papia, ora pa stima
y ora pa odia, Ora pa guerra y ora pa paz”

Predicador 3:1-2-4-7-8

**Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:**



Sra. vda. Theresa Krosendijk-Kock
Cariñosamente yama “Theresita”
*08-02-1930 - †17-08-2022

The LORD is my shepherd, I shall not be in want. he restores my soul.
He guides me in paths of righteousness for his name's sake. Even though
I walk through the valley of the shadow of death, I will fear no evil, for you
are with me; your rod and your staff, they comfort me. Psalm 23



With deep sorrow we
announce the passing
away of:

**George Winston
Gilkes**

Sunrise February

10th, 1950

Sunset: July 16th, 2022

Royal Pray
Aurora
Funeral Home & Crematory

PA LESA FULL OBITUARIOS, WAK WWW.AWEMAINTA.COM/OBITUARIOS

**“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta
 di nada Den cunucu di yerba berde e
 ta ponemi sosega. E ta hibami na awa
 trankil, Pa mi bolbe haña forsa”.**

Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



**Dionisia
 Josephina Helder**

***12-12-1939 -
 †15-08-2022**

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada

**Den cunucu di yerba berde e ta ponemi
 sosega. E ta hibami na awa trankil,**

Pa mi bolbe haña forsa”. Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Maxima Ras

***15-05-1940 - †17-08-2022**

Por medio di esaki Nos como mayor di



Ashendel Nicosy Harold Andrea

kier a gradici Famia, amigo/amiga nan,
 maestro/maestra nan di Scol Basico Xander
 Bogaerts, Colegio Nigel Matthew, Coleganan
 y conociernan pa tur nan sosten, orashon y
 amor den e momento nan difcil cu nos ta
 confrontando. Tambe na tur esnan cu a asisti
 na e velorio y entierro di nos yiu stima Ashendel
 Andrea. Bo(so) muestra di sosten ta un gran
 Consuelo pa nos.

